

## MMSE 15/30 Sul piacere di parlare e di cantare

Testo inviato da *Giovanni Colombo* (volontario) per il Corso di formazione Operatore Capacitante di 1° livello, tenutosi in modo ibrido (online e in telepresenza con ZOOM) nell'anno 2023. La conversazione è stata registrata in modo palese con il consenso informato del conversante e dell'amministratore di sostegno o del familiare di riferimento. La trascrizione è fedele, comprese le parole mal formate, tronche, ripetute e le frasi senza senso. Il nome del residente o ogni dato che possa permettere l'identificazione sua o di altre persone e luoghi è stato alterato per rispettare la privacy. Inviando il testo ne autorizzo la pubblicazione su [www.gruppoanchise.it](http://www.gruppoanchise.it) e l'uso per attività di ricerca, formazione, divulgazione scientifica e cura.

### La conversante

La signora Paola ha 73 anni, fa parte del coro *Sonoramente* da poco più di un anno ed è affetta dal morbo di Alzheimer. La paziente riporta qualche difficoltà di memoria; non comprende o perde le consegne dei test; non ricorda l'ordine dei numeri, non comprende cosa sia l'orologio.

Completa i test solo in seguito a numerose sollecitazioni. Mostra lieve aprassia, numerose anomalie e difficoltà nell'eloquio spontaneo; nel corso della valutazione inizia a comunicare in spagnolo. MMSE 15/30.

### Il contesto e la conversazione

Il colloquio è suddiviso in tre parti: una parte che avviene prima della prova con il coro, dove la paziente non è ancora seduta con gli altri coristi a cantare, una parte durante le prove del coro e un'altra parte che avviene dopo la fine delle prove. *Sonoramente* è un coro composto da persone che hanno l'Alzheimer e ha finalità terapeutiche sia per il malato che per il caregiver.

### Il testo: *Vamos a cantar*

*Prima parte, prima del coro*

- 1 VOLONTARIO: Ciao Paola come stai?
- 2 PAOLA: Bene grazie. Perché, pensavi che stessi male? Come devo stare? (*ride*)
- 3 VOLONTARIO: Bene dai sono contento. Sei pronta a cantare?
- 4 PAOLA: Oggi si canta?
- 5 VOLONTARIO: Sì, oggi si canta.
- 6 PAOLA: Però io non canto molto bene.
- 7 OPEARATORE: Non canti molto bene?
- 8 PAOLA: No... non proprio.
- 9 VOLONTARIO: Secondo me invece tu canti benissimo.
- 10 PAOLA: (*sorride*) Pero que dices?
- 11 VOLONTARIO: Digo la verdad.
- 12 PAOLA: Se lo dici tu allora mi fido, mi fido.
- 13 VOLONTARIO: Perfetto, meno male.
- 14 PAOLA: Però... prima di cantare posso avere un po' di acqua?
- 15 VOLONTARIO: Sì certo, te la vado subito a prendere.
- 16 PAOLA: Grazie, sei molto gentile.
- 17 VOLONTARIO: (*vado a prendere un bicchiere d'acqua e lo porta a Paola*)

Tieni Paola, ecco l'acqua.

18 PAOLA: Gracias, penso che sia molto importante bere eh (*incomprensibile*) tu hai preso un po' d'acqua eh mi raccomando.

19 VOLONTARIO: Sì sì, ho già preso un po' d'acqua.

20 PAOLA: Bien, bien.

21 VOLONTARIO: Bien, ahora vamos a cantar?

22 PAOLA: Certo, ora sono pronta.

23 VOLONTARIO: Sei pronta.

24 PAOLA: Sì, sono pronta, non voglio fare figuracce però (*ride*)

25 VOLONTARIO: Sono sicuro che non le farai, anzi canterai benissimo.

26 PAOLA: Dove ci sediamo?

27 VOLONTARIO: (*indico due sedie*) Lì va bene?

28 PAOLA: Ok.

*Seconda parte, durante le prove del coro*

29 VOLONTARIO: Ti è piaciuta questa canzone?

30 PAOLA: Sì sì, mi è piaciuta molto... poi c'è lei (*indica un'altra malata che canta all'interno del coro*) che canta meglio di tutti.

31 VOLONTARIO: Canta meglio di tutti.

32 PAOLA: Sì, di me soprattutto (*ride*)

33 VOLONTARIO: Addirittura.

34 PAOLA: Sì sì.

35 VOLONTARIO: Sai che canzone facciamo adesso?

36 PAOLA: No, yo no lo sé (*incomprensibile*) que cantamos?

37 VOLONTARIO: Hacemos feliz navidad.

38 PAOLA: Venga, venga, che bello, estoy muy contenta.

39 VOLONTARIO: Sei contenta.

40 PAOLA: Sì molto.

*Terza parte, dopo la fine delle prove*

41 VOLONTARIO: Allora Paola come stai?

42 PAOLA: Muy bien y tu?

43 VOLONTARIO: Molto bene grazie, ti sei divertita oggi?

44 PAOLA: Sì molto, non vedo l'ora di ritornare e cantare ancora con tutti voi.

45 VOLONTARIO: \_Non vedi l'ora di tornare.

46 PAOLA: Sì.

47 VOLONTARIO: Vuoi che ti porti qualcosa da mangiare visto che è l'ora della merenda?

48 PAOLA: Sì, molto gentile.

49 VOLONTARIO: (*prende una fetta di tiramisù e gliela dà*) Ecco Paola, tieni.

50 PAOLA: Grazie, che cos'è?

51 VOLONTARIO: Tiramisù, l'ha fatto mia nonna.

52 PAOLA: Ah giusto, molto molto buono, l'hai fatto tu?

53 VOLONTARIO: No no, io non sono capace, l'ha fatto mia nonna.

54 PAOLA: Tua nonna cucina molto bene.

55 VOLONTARIO: Mia nonna cucina molto bene, allora le dirò che ti è piaciuto il tiramisù.

56 PAOLA: Sì, bravo, il tiramisù era un dolce che mangiavo spesso quando era muy joven.

57 VOLONTARIO: Lo mangiavi spesso.

58 PAOLA: Sì sì, forse è sempre stato il mio dolce preferito. Oppure non lo so, forse era qualcos'altro, ahora no me acuerdo

59 VOLONTARIO: Il tiramisù è tra i tuoi dolci preferiti?

60 PAOLA: Quello sicuramente. Il tuo dolce preferito invece è?

61 VOLONTARIO: Anche a me piace molto il tiramisù.

62 PAOLA: Il tiramisù è una cosa che piace a tutti, come cantare e ballare.

63 VOLONTARIO: Ti piace cantare, allora.

64 PAOLA: Sì, mi è sempre piaciuto, canto da quando ero piccola.  
65 VOLONTARIO: Quindi canti da quando eri piccola.  
66 PAOLA: Sì sì, e mi piaceva molto.  
67 VOLONTARIO: Bene Paola, mi sa che ora devi tornare a casa.  
68 PAOLA: Ah sì, di già?  
69 VOLONTARIO: Eh sì.  
70 PAOLA: Peccato, mi piaceva parlare con te, ci rivediamo la settimana prossima.  
71 VOLONTARIO: Sì sicuramente io sarò qua.  
72 PAOLA: Oh che bello!  
73 VOLONTARIO: Ci vediamo la settimana prossima allora.  
74 PAOLA: Hasta la proxima semana.

### **Commento**

In questa conversazione ho cercato di utilizzare il più possibile le tecniche dell'approccio capacitante per far sì che la persona si sentisse a proprio agio durante la conversazione. Tra le tecniche più utilizzate c'è quella della ripetizione di ciò che dice la conversante (eco) per riuscire a mandare avanti in maniera fluida la conversazione. Ovviamente venivano anche ripetute le parole in spagnolo per farla sentire più a suo agio. Nella prima parte noto una sorta di resistenza riguardo al prendere parte al coro, ma parlando ed utilizzando le strategie dell'approccio capacitante questa resistenza diminuisce e la persona si convince a partecipare e a cantare. Si può notare, invece, come nella seconda e nella terza parte predominino emozioni positive; lo si può notare in particolare al turno 38 (estoy muy contenta) e al turno 44 (non vedo l'ora di ritornare). In sintesi, si può osservare come nel corso di questa conversazione in tre tappe, attraverso le parole e il canto, l'umore di Paola cambia da un certo disagio all'essere contenta.